

Ordonnance sur le système d'information central sur la migration (Ordonnance SYMIC)

Modification du		
Le Conseil fédéral suisse, arrête:		

I

L'ordonnance SYMIC du 12 avril 20061 est modifiée comme suit:

Art. 2, let. a, ch. 6

Au sens de la présente ordonnance on entend par:

- a. données du domaine des étrangers: les données qui sont traitées dans le cadre de l'exécution des tâches conformément aux actes législatifs ou dispositions suivants:
 - 6. les art. 66a et 66abis du code pénal (CP)² ainsi que les art. 49a et 49abis du code pénal militaire du 13 juin 1927 (CPM)³.

Section 3 Obligations d'annonce

Art. 5, al. 1, let. o

¹ Les autorités cantonales et communales chargées des questions relatives aux étrangers, les autorités chargées de l'exécution des expulsions pénales ainsi que les autorités cantonales et communales du marché du travail annoncent sans tarder:

 les décisions de retour ainsi que leur modification, leur suspension ou leur annulation.

1 RS 142.513

² RS 311.0

3 RS 321.0

2021-.....

Section 4 Accès au SYMIC

Art. 9. let. abis. b. ch. 3. et e

Le SEM peut accorder aux autorités ci-après un accès direct par procédure d'appel aux données relevant du domaine des étrangers:

- abis les autorités chargées de l'exécution des expulsions visées aux art. 66a et 66abis CP⁴, ainsi qu'aux art. 49a et 49abis CPM⁵ pour qu'elles puissent saisir les expulsions en tant que décisions de retour et interdictions d'entrée;
- b. Les services suivants de fedpol:
 - 3. les services chargés de la correspondance Interpol, la division Centrale d'engagement, le bureau SIRENE, exclusivement pour l'identification de personnes dans le domaine de l'échange d'informations policières aux niveaux intercantonal et international, notamment dans le cadre de la coopération avec l'office européen de police (Europol), et pour l'examen des mesures d'éloignement destinées à sauvegarder la sûreté intérieure et extérieure de la Suisse;
- les postes frontière des polices cantonales et le Corps des gardes-frontière pour qu'ils puissent procéder aux contrôles d'identité, à l'établissement de visas exceptionnels et au signalement des départs des personnes devant quitter l'espace Schengen;

Art. 10. let. b. ch.3

- b. Les services suivants de fedpol:
 - 3. les services chargés de la correspondance Interpol, la centrale d'engagement et le bureau SIRENE, exclusivement pour l'identification des personnes dans le cadre de tâches relatives à l'échange intercantonal et international d'informations policières, notamment dans le cadre de la collaboration avec Europol;

Annexe 1

L'annexe 1 est remplacée par la version ci-jointe.

П

La présente ordonnance entre en vigueur le

⁴ RS **311.0**

⁵ RS **321.0**

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Guy Parmelin Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

Annexe relative à la modification de l'ordonnance SYMIC (ch. I/1)

Annexe 1 (art. 4, al. 3)

Niveaux d'accès et autorisations de traiter des données

Légende

Niveaux d'accès

A consulter en ligne

B traiter

W transmission individuelle via une plateforme TIC

Vide pas d'accès

Unités organisationnelles

AEE Autorités chargées de l'exécution des expulsions pénales

AS Services de coordination asile et réfugiés
AFC Administration fédérale des contributions

AFD Administration fédérale des douanes, division principale Antifraude

douanière comprise

CdC Centrale de compensation

CDF Contrôle fédéral des finances

CdH Autorités cantonales et communales de contrôle des habitants

COM Commissions tripartites selon l'art. 7, al. 1, let. b, de la loi du 8 octobre

1999 sur les travailleurs détachés6

CP Autorités cantonales et communales de police

DFAE Département fédéral des affaires étrangères, Secrétariat d'État, Direction

politique et Direction consulaire

EC Autorités cantonales et communales de l'état civil

Fedpol Office fédéral de la police

I Division droit

II Police judiciaire fédérale (PJF)

- III Bureau central national INTERPOL, Division Centrale d'engagement,

bureau SIRENE, Section Documents d'identités et recherches de personnes disparues, Bureau de communication en matière de

blanchiment d'argent (MROS)

⁶ RS **823.20**

- IV	Section RIPOL, Recherche de personnes, Section RIPOL, Recherche d'objets/Infractions non élucidées et Section Systèmes de police
IC	Autorités cantonales fiscales
MIGRA	Autorités cantonales, régionales et communales compétentes en matière d'étrangers et Autorités liechtensteinoises compétentes en matière d'étrangers
NAT	Autorités cantonales compétentes en matière de nationalité
OCF	Organes fédéraux et cantonaux de contrôle à la frontière
OCT	Offices cantonaux et communaux du travail
OFAS	Office fédéral des assurances sociales
OFJ	Office fédéral de la justice, Domaine de direction Entraide judiciaire internationale, Domaine de direction Droit privé
RSE	Représentations suisses à l'étranger et Missions
SEM	Secrétariat d'État aux migrations
– I	Planification et ressources / Fournisseur de prestations informatiques
– II	Collaborateur spécialisé dans le domaine des étrangers (domaine de la nationalité non compris)
– III	Service des dossiers
- IV	Collaborateur spécialisé dans le domaine de l'asile
- V	Collaborateur spécialisé dans le domaine de la nationalité
SRC	Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports, Service de renseignement de la Confédération
TAF	Tribunal administratif fédéral
– I	sixième cour du Tribunal administratif fédéral
II	quatrième et cinquième cours du Tribunal administratif fédéral

Catalogue des données SYMIC

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V				İ		I	II	III	IV										İ	İ	İ					\Box
I. Données de base																															
1. Identité																															
Noms d'emprunt	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	W	Α	Α		
Noms	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	W	Α	Α	A	Α
Prénoms	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α
Date de naissance	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	A
Nationalité	В	В	В	В	В	В	В	В	A	A	A	A	A	Α	A	A	A	Α	Α	Α	A	A	A	A	A	A	W	Α	Α	Α	Α
Sexe	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α
État civil	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α
Photographie	В	В		В		В		Α	Α				Α		Α																П
Empreintes digitales	В	В		В		В		Α	Α				Α		Α																П
Signature	В	В		В		В		Α	Α				Α		Α																П
2. Numéro personnel																															
No personnel SYMIC (e-Dossier)	В	Α	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	A		
No personnel domaine des étrangers	В	Α	В	A	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	A	A	Α	Α			A	Α	A	Α	Α	A	A	W	Α	A		
No personnel domaine de l'asile	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α		П
Nº d'assuré AVS	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	İ	Α	İ	Α	Α	W	Α	Α	Α	П
II. eDossier																															
1. Gestion des dossiers																															
Détenteur du dossier	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											لب

Champs de données SYMIC	SEN	M				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	₽ D	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	4 00
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
En traitement chez le collaborateur	В	В	В	В	В	В	В							A		В				В										П	
En traitement depuis/au	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
État du dossier	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
Date d'ouverture	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
Date d'annulation	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
Classe d'archivage	В	В	В	В	В	В	В									В				В											
2. Informations sur le document																															
Catégorie (LEI ⁷ , LAsi ⁸ , LN ⁹)	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
Désignation	В	В	В	В	В	В	В						Α	Α		В	ĺ			В						ĺ	İ			П	
Date du document	В	В	В	В	В	В	В						Α	Α		В				В											
Collaborateur compétent	В	В	В	В	В	В	В						Α	Α		В				В											
Provenance (date/genre)	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
Date d'annulation	В	В	В	В	В	В	В							Α		В				В											
III. Autorisation électronique r	eleva	ant c	lu d	roit	des é	trai	igers	s (eA	RB)																						
Nº de l'affaire	В	В	В	В	В	В	В									В				В											ı
Type de l'affaire	В	В	В	В	В	В	В						İ		П	В				В										П	Г
Catégorie	В	В	В	В	В	В	В	İ	İ	İ	İ	İ	İ		Πİ	В				В						İ			İ	\Box	П
État du traitement	В	В	В	В	В	В	В									В				В											П
Communications	В	В	В	В	В	В	В								П	В				В										П	П
Utilisateur eARB	В	В	В	В	В	В	В	İ	İ			İ	İ		Πİ	В				В						İ				П	П

RS 142.20 RS 142.31 RS 141.0

Champs de données SYMIC	SEN	M				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						Ι	II	III	IV																	
Date de la demande	В	В	В	В	В	В	В	İ			İ					В				В				İ					П	Πİ	_
Date de la décision préalable	В	В	В	В	В	В	В									В				В											
IV. Autorisation électronique re	eleva	ant d	lu di	roit (d'asi	le (e	Asil	e)																							
Nº de l'affaire	В		В	В	В			ĺ								В				В											_
Type de l'affaire	В	В	В	В	В											В				В									П		
Catégorie	В	В	В	В	В			İ								В				В				İ		T	T		\Box		
État du traitement	В	В	В	В	В			İ								В				В				İ	İ	i –			П	İ	_
Communications	В	В	В	В	В											В				В									П		
Utilisateur eAsile	В	В	В	В	В											В				В									П	İ	_
Date de la demande	В	В	В	В	В		İ	İ	İ			İ				В	İ			В			İ	İ	İ	İ	İ	İ	П	Ιİ	_
Date de la décision préalable	В	В	В	В	В											В				В											_
V. Dossiers papiers																															
1. Emplacement																															
Lieu	В	В	В	В	В	В	Α					В		В		Α	Α			Α	A							Α			
2. Informations sur le dossier																															
Catégorie de dossier	В	Α	В	В	В	Α						Α		Α		Α				Α											
Numéro du dossier	В	Α	В	В	В	Α						Α		Α		Α	ĺ	ĺ		Α					İ	Ī		ĺ	\Box		
Motif de la commande	В	В	В	В	В																										
3. Contenu du dossier																															
Désignation du document	В	В	В	В	В	Α								Α		Α				A									\Box		_
Provenance (collaborateur, date)	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Ì	ĺ			Α		Α		Α				Α			ĺ	Ì					П	Πİ	
Date d'enregistrement	Α	В	Α	Α	Α	Α						Α		Α		Α				Α									П		
Date de sortie (par ex. actes d'origine)	A	В	A	A	Α	A						Α		A		Α				A											

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Parte SEM	enaire I	s du																						
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAFII	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СdН	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
VI. Autres champs de données	SYM	пс																												
1. Numéros de référence																														
Nº de référence	ΙВ	В	В	В	В	В	Α	ΙA	ΙA	Α	Α	Α	Α	Α	ΙA	ΙA	Α			Α	Α	Α	ΙΑ	ΙΑ	ΙA	ΙA	Α	Α		\top
Nº de référence cantonal	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	İ		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		\top
Nº de référence LN	В	В	В	Α	В	Α				Α				Α									В							
Commune	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		
Dossier (lieu/date/heure du au)	В	В	В	В	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Α	A			A	A	A	Α	Α	Α	A		A		
2. Domaine des étrangers																														
a. Identité																														
Date du premier enregistrement	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α			Α	Α	Α
Statut de la personne (code)	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	İ	W	Α	Α	\top
Nº assurance sociale étrangère	В	Α		Α	Α	В	В	İ				Α				İ	Α					Α		İ	İ	İ		Α	Α	Α
Pays de provenance	В	В	В	Α	Α	В	В	Α				Α		Α		Α	Α			Α			Α		Α		W	Α	Α	Α
Lieu de provenance	В	В	В	Α	Α	В	В	Α				Α		Α		Α	Α			Α			Α				W	Α	Α	A
Statut dans le pays de provenance	В	A		A	Α	В	В					A		A								A						A	A	
Nationalité du conjoint	В	В	В	Α	Α	В	В	В				Α		Α		Α	Α	t		Α			Α			Α				Α
Nationalité du partenaire	В	В	В	A	A	В	В	В				A		A		A	A	<u> </u>		Α			A			A				A
enregistré	_	-	-			_	_	_																						
Lieu de naissance	В	В	В	В	В	В	В	В	İ	Α		Α	Α	Α	İ	Α	Α	Α	Α				Α	İ	İ	Α	W	Α	Α	Α
Né(e) en Suisse	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α			Α	W	Α	Α	Α
Décédé(e) le	В	В	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α	Α		A	Α	Α
Le conjoint est suisse	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α	Α

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Part SEN	enaire 1	s du																						
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																
Le partenaire enregistré est suisse	В	В	В	A	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	A	Α	Α	A				A		A		Α	Α	W	A	Α	A
Permis pour étrangers des parents	В	В	В	A	A	В	В					A	A			A	A						A							
L'un des parents est suisse	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α		Α		Α			Α	Α	A
Noms et prénoms des parents	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α			Α		Α		W		Ш	A
Noms, prénoms et date de naissance des enfants	В	Α		Α	Α	В	В	A		A		A					A			Α			A		Α		W			A
Famille ou groupe (code)	В	В	В	Α	Α	В	Α					Α				Α	Α										W			
Numéro de famille ou de groupe	В	В	В	Α	Α	В	A					Α				Α	A													
Numéro de contrôle du processus (PCN)	В	В	Α	A	A	В		A	В		A	A	A	A	A															
Lieu, date et heure du relevé des empreintes digitales	В	В	A	A	A	В		A	В		A	A	A	A	A															
b. Adresses																														
Adresse à l'étranger	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α			Α		Α	Α	A
Adresse en Suisse	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α	A
Commune de résidence	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α	A
Adresse postale	В	В	В	В	Α	В	В	Α		Α		Α		Α		Α	Α			Α	Α		Α			Α		Α	A	A
Adresse valable à partir de	В	В	В	В	Α	В	В	Α		Α		Α		Α		Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α		Α	Α	A
Adresse en Suisse ou à l'étranger du travailleur détaché	В	A		A	Α	В	В	A				A		A								A						A	A	A
c. Documents de voyage ou d'ider	ıtité																													
Genre de la pièce de légitimation	В	В	A	Α	Α	В	В	В	Α	A	A	A	A	A	A	Α					A							A	Α	\prod
Autorité émettrice et pays	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α							Α	Α	

Champs de données SYMIC	SEN	M				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	BC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AFE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Date de délivrance/durée de validité	В	В	A	Α	Α	В	В	В	A	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α					Α							A	Α		
Numéro	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α							Α	Α		
d. Entrée																															
Pays limitrophe	В	Α		Α	Α	В	В	Α				Α	Α	Α														Α	Α	Α	\neg
Représentation suisse à l'étranger compétente	В	В	A	В	A	В	A	Α			A	A	Α	A	A	Α	A	A	A	A	Α							A	Α		
Décision d'entrée valable à partir du/jusqu'au	В	В	A	A	Α	В	A	Α	A	Α	A	Α	Α	A	A	Α	A	A	Α	A	Α							A	Α	Α	
Durée du séjour prévu	В		Α	В	Α	В	Α	Α		Α		Α	Α	Α		Α	A											Α	Α		
Nombre des membres de la famille faisant partie du voyage	В	В	A	A	A	В	A	A	A		A	A	A		A	A	A				A										
Profession	В		Α	Α	Α	В	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α		A				Α							Α	Α		
Conditions d'entrée en Suisse	В		Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α							Α	Α		
Durée du séjour demandée	В	В	Α	Α	Α	В		Α		Α		Α	Α				Α											Α	Α	Α	
e. Mesures de contrainte																															ı
Type de détention	В	В				В		Α	В				Α	Α														Α	Α	Α	_
Début de la détention	В	В				В		Α	В				Α	Α														Α	Α		
Fin de la détention	В	В				В		Α	В				Α	Α														Α	Α		
Jours de détention	В	В				В		Α	В				Α	Α														Α	Α	Α	
Retour (oui/non)	В	В				В		Α	В				Α	Α																	
Représentation légale pour les mineurs (oui/non)	В	В				В																									
Mesures de protection de l'enfant (oui/non)	В	В				В																									
Lieu de la détention	В	В	İ	İ		В	İ	Α	В	İ		İ	Α	Α			İ	İ	İ			İ	İ	İ	İ	İ					$\overline{}$
Durée de la détention ordonnée	В	В				В		Α	В				Α	Α			Ì														_

Champs de données SYMIC	SEN	М				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
f. Séjour en Suisse et départ pour	l'étr	ang	er																												
Numéro de permis	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α		Α	Α	W	Α	Α		
Statut	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α								Α	Α	Α	
Indications sur la délivrance du permis	Α	A	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	A	Α	Α	A			A	A	A	Α		Α	Α	W	A	A		
Genre de permis	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	W	Α	Α		$\overline{}$
Date effective d'entrée en Suisse	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		İ	İ	W	Α	Α	Α	_
Date déterminante pour l'autorisation d'établissement	В	В	Α	A	Α	В	Α					Α	Α			Α	A			A					Α			A	A		
Date du changement de statut	В	В	Α	Α	Α	В	Α	İ	İ			Α	İ		İ	Α	Α			Α			İ	İ	Α	İ	İ	Α	Α	П	\neg
Motif de la date déterminante	В	В	Α	Α	Α	В	Α					Α	İ	İ		Α	Α			Α					İ	İ		Α	Α	П	
Date de l'annonce	В	В	Α	Α	Α	В	В					Α				Α	Α											Α	Α		
Autorisation valable du/au	В	В	Α	Α	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α	Α	İ	Α	Α	A	
Autorité émettrice	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α	Α				Α	Α		Α	İ								İ	İ	İ		Α	Α		
Genre d'admission (code)	В	В	Α	Α	Α	В	В	Α				Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α	Α	W	Α	Α		
g. Décision préalable en fonction	du n	narc	hé d	u tra	vail	(AV	OR)																								
Référence du bureau de travail	В		Α			В	В									Α												Α	Α		
Durée de validité de la décision	В	В	Α			Α	В									Α												Α	Α		
Genre de contingent	Α	Α	Α		ĺ	Α	Α	İ					ĺ			Α									ĺ	ĺ	İ	Α	Α		
Numéro de contingent	Α	Α	Α			Α	Α					Α				Α												Α	Α		
Période de contingent	В	В	Α			Α	В					Α				Α												Α	Α		
Nombre d'unités du contingent	Α	Α				Α	Α					Α																Α	Α		
Date d'enregistrement	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α		
Date de la demande	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α		
Article (demandé/autorisé)	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α		
Nombre de mois (max./min.)	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α		

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
État du traitement	В	В	В		İ	Α	Α	İ	İ						İ	Α							İ	İ	İ	İ		Α	Α	T	_
Motif	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α	\Box	
Référence de l'entreprise	В	В	В			Α	Α									Α												Α	Α		
h. Activité lucrative																															
Activité exercée	В	В	Α	В	Α	В	В	В	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	A	
Position dans la profession	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α			Α		Α	Α					Α	Α	\Box	
Prise et cessation d'emploi	В	В	Α	В	A	В	В	A				A				Α	Α			Α		A			A	A		Α	Α	A	
Pays de travail	В	В	Α	Α	Α	В	В	Α				A				Α	Α			Α		Α				Α		Α	Α	A	
Activité lucrative secondaire	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α			Α		Α				Α		Α	Α	A	
Nombre d'heures de travail	В	В	Α	Α	Α	В	В	A				A				Α	Α			Α		Α				Α		Α	Α	A	
hebdomadaires																													\sqcup	_	
Lieu et adresse de détachement		A				В	В	Α	<u> </u>			Α										Α			Α	Α		Α	Α	A	
Etat de la procédure d'annonce Accord sur la libre circulation UE et AELE	В					В	В	A	A		A	A	A	A	A							A						A	A		
Jours de prestation de service déjà accomplis	В	A				В	В	A				A										A						A	A	A	
Décision négative concernant l'activité lucrative indépendante conformément à l'OLCP ¹⁰	В	Α				В	В					A										A				A		A	A		
Salaire	В	В				В	В															Α				Α		Α		$oldsymbol{\perp}$	
i. Données sur l'entreprise																															
Numéro SYMIC	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α									Α	Α			Α		Α			Α	Α		Α	Α	\Box	
Nom de l'entreprise	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	A	

 $^{^{10}\,}$ Ordonnance du 22 mai 2002 sur l'introduction de la libre circulation des personnes, RS **142.203**

Champs de données SYMIC	SEN	M				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	EDF	AS	ЭI	НРЭ	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Adresse	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α	\neg
Agglomération	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α					Α				Α		Α	Α		
Groupe économique	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α					Α				Α		Α	Α		
Commune de travail	В	В	Α	В	A	В	В					A				Α	Α			A		A				Α		Α	A	A	
Dernière mutation (utilisateur, date)	A	A	A	A	A	Α	A					A				A	A					A			A	A		A	A	A	
Pays (code)	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α					Α				Α		Α	Α		П
Numéro collectif d'entreprise	В	В	Α	В	Α	В	В					Α				Α	Α					Α				Α		Α	Α		
Nombre maximum de danseuses par établissement	В	В	В			Α	A					A																			
Entreprise	В	Α				В	В					Α										Α						Α	Α	Α	
j. Naturalisation: généralités																															П
Numéro et catégorie de dossier	В	Α	В	Α	В	Α								Α	Α	Α							Α							П	\neg
Type et numéro de l'affaire	В	Α	В	Α	В	Α		İ								Α							Α							Ħ	-
Langue maternelle	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α								
Date de naissance du conjoint	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Date de naissance du partenaire enregistré	В	A	В	A	В	Α										A							A							A	
Lieu de naissance	В	Α	В	Α	В	Α		İ								Α							Α							Α	
Décédé(e) le	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Noms et prénoms des parents	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							A	
Nationalité suisse	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Le conjoint est suisse	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Le partenaire enregistré est suisse	В	A	В	A	В	A										A							A							A	
L'un des parents est suisse	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Genre et durée de l'autorisation	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	

Champs de données SYMIC	SEN	М				Parte SEM	enaire I	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																П	П
Lieu d'origine	В	Α	В	Α	В	Α		İ	İ		İ	İ	İ		İ	Α	İ						Α	İ	İ	İ	İ			П	\neg
Date d'entrée et de sortie	В	Α	В	Α	В	Α		İ								Α		İ					Α				İ			Α	
Adresse en Suisse et à l'étranger	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							Α	
Représentation à l'étranger en cas de demande à l'étranger	В	A	В	A	В	A										A							A								
Genre de naturalisation	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α								$\overline{}$
Commune de naturalisation	В	Α	В	Α	В	Α		İ								Α							Α				İ			П	_
Date de la décision	В	Α	В	Α	В	Α		İ	İ	İ		İ	İ		İ	Α							Α	İ	İ	İ	İ			Πİ	$\overline{}$
CB compétent	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α							П	
Date de la naturalisation	В	Α	В	Α	В	Α		İ	İ		İ	İ	İ		İ	Α							Α	İ	İ	İ	İ			П	\neg
Date de l'entrée en force de la décision	В	A	В	Α	В	A									Α	A							Α								
Dispositions et mesures prises	В	Α	В	Α	В	Α										Α							Α								
Noms et adresses des personnes concernées	В	A	В		В	A										A							A								
Contrôle du règlement du cas	В	Α	В		В	Α		ĺ					Ī			Α	İ						Α			Ī	İ			\Box	
Facturation	В	Α	В	Α	В																										
k. Naturalisation: procédure d'an	nula	ition																													
Date de la dernière décision rendue	В		В		В																										
Date de naissance de la personne dont la nationalité doit être annulée			В		В																										
Date de naissance du conjoint ou du partenaire enregistré			В		В																										
Date du mariage	В		В		В																									Ш	

Champs de données SYMIC	SEN	М				Parte SEM	enaire I	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Nom et prénom du conjoint suisse	В		В		В																										
Date de l'audition directe du conjoint	В		В		В																										
Date de l'audition cantonale du conjoint	В		В		В																										
Date de la séparation	В		В		В																										
Nombre de mois jusqu'à la séparation	В		В		В																										
Déclaration de communauté de vie	В		В		В																										
Date de la signature de la déclaration de communauté de vie	В		В		В																										
Auteur de la demande de divorce	В		В		В																										
Date de la demande de divorce	В		В		В																								Ш	ш	
Date du divorce	В		В		В																								ш	ш	
l. Mesures d'éloignement (décision	n de	reto	our e	t int	erdic	tion	d'en	trée)																							
Autorité compétente	В		Α	В	Α	В		Α	Α				Α	Α															П	П	В
Date de la décision	В		Α	В	Α	В		Α	Α				Α	Α																	В
Motifs (décision de retour)	В	В	Α	В	Α	В		Α					Α	Α																	В
Date de la notification	В	В	Α	Α	Α	В		В		Α		Α	Α	Α		Α							Α					Α	Α		В
Valable du/au	В	В	Α	Α	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α		Α					Α	A		В
Abrogée le	В		Α	В	Α	В		В	Α	Α		Α	Α	Α		Α		Α	Α				Α					Α	Α		В
Motifs (interdiction d'entrée)	В		Α	Α	Α	В		В		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α									Α	Α	ш	В
Branche économique	В	В	Α	Α	Α	В		В				Α	Α	Α		Α												Α	A	ш	

Champs de données SYMIC	SEN	М				Parte SEM	enaire I	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Demande du	В	В	Α	Α	Α	В		В				Α	Α			Α									İ			Α	Α	\sqcap	$\overline{}$
Délai de départ	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	İ			Α			İ	İ	İ		Α	Α		В
Date et lieu du départ	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α										Α		Α	Α		В
État dans lequel la personne retourne	В	В	A	В	A	В		В	A	A	A	A	A	A	A	A												A	A		В
Suspension	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α							Α	Α	П	Α
Remarque selon la décision	В	В	Α	Α	Α	В		В		Α		Α	Α	Α		Α		Α	Α								İ	Α	Α	П	В
Autorité judiciaire et référence du jugement	A	A	A	A	A	В		A					A	A																	В
Membre de la famille d'un ressortissant UE/AELE	В	В		В		В		Α	A				A	A																	В
Inscription au SIS	В	В		В		В		Α	Α				Α	Α																П	В
m. Rapport de contrôle à la fronts	ière																														
Numéro du poste-frontière	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α		Α	Α					Α		l .		Ι	Ι		Α	Α	一	-
Désignation du poste- frontière/fonctionnaire	В	A	A	A	Α	A		В	A		A	A	A		A	A		Α	A		A							A	A		
Lieu du franchissement de la frontière	В	A	Α	A	Α	A		В	Α		A	A	A		A	A		Α	A		A							A	A		
Entrée/sortie/sur le terrain	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α		Α	Α					Α							Α	A		
Moyen de transport	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	A	Α		Α	Α					Α							Α	A	\Box	
Motif de la rétention	В	Α	Α			Α		В				Α																Α	Α	П	
Franchissement de la frontière	В	Α	Α			Α		В				Α																Α	A	П	
observé par/non observé																														ш	
Faits	В	Α	Α			Α		В				Α																Α	A	Ш	
Remarques internes	В	Α	Α			Α		В				Α																Α	A	Щ	
Description de la falsification	В	Α	Α		L	Α		В				Α			L													Α	Α	Ш	
Date et heure du refoulement	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	A	Α		Α	Α		Α	Α		Α							Α	A	Ш	

Champs de données SYMIC	SEN	Л		Partenaires du SEM																											
						MIGRA	OCT	OCF	G.	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	CdH	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	П
Un rapport de police a été établi (oui/non)	В	Α	Α	A	A	A		В	Α		Α	Α	A		Α	Α					A							Α	A		
Motifs du refoulement (code)	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α		Α							Α	Α		П
Date et heure de la remise de	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α		Α	Α					Α							Α	Α		П
l'intéressé à la police																															ш
n. Remarques structurées																															ıl
Codes d'observation	В	В	В	Α	A	В	В	Α	Α			Α	Α			Α	Α	Α	Α												П
Codes d'observation valables	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α			Α	Α			Α	Α														П
du/au																															ш
Collaborateur	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α			Α	Α			Α															
Utilisateur	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α			Α	Α			Α	Α														
Date de la mutation	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α			Α	Α			Α	Α														
o. Recherche d'adresses																															ıl
Requérant (nom et adresse: seulement pour le décompte des taxes)	В			A	A																										
p. Emoluments																															
Emoluments des autorités chargées des questions relatives aux étrangers	В	В	A	A	A	В	В																								
Emoluments des offices cantonaux du travail	В	В		A	A	В	В																								
Emoluments des services de naturalisation	В	В		A	A																		В								
Balance de la caisse	В	В				В																									

Champs de données SYMIC	SEN	M		Partenaires du SEM																											
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAFII	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СdН	AFC	AFD	OFAS	AFF
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
q. Journal des mutations																															
Genre de mutation	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α			Α	Α						Α		Α			\Box	П		Τ
Utilisateur	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α			Α	Α						Α		Α			П			
Date de la mutation	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α			Α	Α						Α		Α			П	П		_
Date de l'événement	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α			Α	Α						Α		Α			\Box	П		Τ
Date de la délivrance du	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α			Α	Α	Α	Α				Α		Α			П			
document																														\perp	
Autorité de décision et autorité requérante	A	Α	Α	Α	A	Α	Α	A					Α			Α	A						A		A			,			
Genre de la décision	lΑ	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α		Α				Α	\top	_
3. Domaine de l'asile									_																						_
a. Identité																															_
Religion	ΙВ	Α	В	В	Α	Α		Α	ΙΑ	l .	Α	Α	Α	Α	Α	Α	l .			Α	Α	ı	<u> </u>	ı	Α			Α	Α	$\neg \tau$	_
Langue maternelle	B		В	В	Α	Α		A			A	A	A	A	Α	Α	<u> </u>			Α	Α				A			Α	Α	\dashv	_
Appartenance ethnique	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α		Α	A	Α	Α	A	Α				Α	Α				A			Α	A	\dashv	_
Nationalité à la naissance	В	Α		В	Α	Α		Α		Α		Α	Α	Α		Α	Α								Α		W	Α	Α	\neg	_
Lieu de naissance	lв	Α		В	Α	Α		Α	Α	Α		Α	Α	Α		Α	Α						i –		Α		W	Α	Α	一	_
Provenance (code)	В	В		В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α					Α					Α		W	Α	Α		_
Noms et prénoms des parents	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α		W	Α	Α	\neg	_
Moyens financiers propres	В	Α	В	В	Α	Α		İ	İ			İ	İ	İ		Α	İ			Α			İ		Α			Α	Α	一	_
Déclaration de prise en charge	В	Α	В	В	Α	Α										Α				Α					Α			Α	Α	\neg	
Adresse	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	İ			Α	Α		İ	İ	Α		W	Α	Α	一	_
Catégories d'identité (code NINA)	В	A	В	Α	Α	A																						A	A		

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Part SEN	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	G.	EC	Fed	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	\neg
b. Pièces d'identité du pays d'orig	gine						•													•											╗
Classification (original, copie,)	В	В	В	В	A	В		A	A		A	A	A	A	A	A				Α	Α				Α						
c. Procédure																															
En général:																															
Cas médical	В	Α	В	В		Α																									
Type de l'affaire	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	İ		\Box	П	
Manière de régler l'affaire	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	İ	Α	Α	Α	Α	İ		\Box	Πİ	\neg
Date et heure du dépôt de la	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α		Α	Α	Α	Α					
demande																														ll	
État de la procédure	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α		Α	Α	Α	Α			П		
Noms et adresses des personnes	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α				Α						П
concernées																															
Canton d'attribution	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α				Α						
Date de l'entrée de l'affaire	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α					
Date du règlement de l'affaire	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α				П	
Entrée en force	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α					
Délais	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α		Α	Α	Α	Α					
Code d'observation	В	Α	В	Α	Α	Α		Α												Α											
Date du dépôt et du règlement	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			П		
du recours																														ll	
Collaborateur compétent	A	Α	В	В	A	Α	Α	A	A		A	A	Α	Α	A	A				Α			Α	Α	Α						
Empreintes digitales:																															
Numéro du contrôle de processus (PCN)	В	В	В	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A					A	A										

Champs de données SYMIC	SEN	M		Partenaires du SEM																											
						MIGRA	OCT	OCF	G.	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Lieu, date et heure du relevé des empreintes digitales	В	В	В	A	Α	A		A	Α		A	A	Α	Α	Α					A	A										
Documents de voyage ou d'identi	té																														
Genre de la pièce de légitimation	В	В	A	В	A	В	В	В	A	A	A	A	A	A	A	A					A							A	A		
Autorité émettrice et pays	В	В	Α	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α							Α	Α		
Date de délivrance/durée de validité	В	В	Α	В	A	В	В	В	A	A	A	A	A	Α	A	Α					A							A	A		
Numéro	В	В	Α	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α							Α	Α		
Attribution/répartition:																															
Date de l'attribution	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					Α						$\overline{}$
Motif de la mutation	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					Α					П	
Canton de la répartition	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					A						
Date de la répartition	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					Α						
Mise en compte oui/non	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					Α						
Lignes de commentaires	В	Α	В	Α	A	Α		A	A		Α	Α	A	A	Α	Α				Α					A					\Box	
collaborateur	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α					Α						
Pièces de légitimation:																															
Catégorie	В	Α	В	Α	A	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α				Α			Α	Α		_
Valable jusqu'au	В	Α	В	Α	Α	В	İ	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	İ			Α	Α	İ	İ	İ	Α	İ		Α	Α	Πİ	_
Date d'établissement	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α				Α			Α	Α	П	
Activité lucrative	В	Α	Α	Α	Α	В	Α	Ì	İ			Α	Α	Α	Ī	Α	Α			Α		İ		Α	Α	Ì		Α	Α	\Box	
Nom et adresse de l'employeur	В	Α	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α			Α	Α	Α		Α				Α				Α	Α			Α	Α	П	
Collaborateur	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α				Α			Α	Α		
Taxe spéciale:																															
Assujettissement	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α						Α	Α				Α					Α					П	_

Champs de données SYMIC	SEN	Л				Parte SEM	enaire 1	s du																							
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fed	pol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAF II	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Assujettissement maximal	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		İ				Α	Α				Α				İ	Α	İ			Πİ	一	\neg
Solde du montant	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α						Α	Α				Α				İ	Α	İ		\Box	\Box	П	_
Historique	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α						Α	Α				Α					Α						
d. Données concernant les analys	es de	e pro	oven	ance	sur	la bo	ise d	e la	langi	ıe (a	lonn	ées I	ING	UA)																	
Mandat:																															
Date de réception (mandat)	В	В		В																											
Pays de provenance indiqué par le requérant	В	В		В																											
Région de provenance indiquée par le requérant	В	В		В																											
Connaissances linguistiques	В	В	t	В	t	t	 	 			t					 									i i			\Box	\Box	\dashv	_
Résultats du test linguistique	В	В		В																										T	_
Contrôle de la langue	В	В	İ	В		İ					İ													İ		İ			「T	П	_
Langue maternelle	В	В	İ	В	İ	İ	İ	İ	İ		İ	İ	İ		İ	İ								İ	İ	İ		\Box	ΠÌ	П	_
Statut du mandat	В	В	İ	В	İ																							\Box	П		
Autres indications du requérant	В	В		В																									\Box		
Date de l'entretien	В	В		В																											
Date de clôture	В	В		В																											
Saisi le	В	В		B																									Ш		
Pays	В	В		В																											
Lieux de séjour/région	В	В		В																								\bigsqcup	Ш	ш	
Date du/au	B	В		B																									Ш	Ш	
Analyses et rapports:																															
Enregistrement sonore	В	В		В																											
Expert	В	В		В																											
Entretien par	В	В		В																									Ш		

Champs de données SYMIC	SEN	1				Parte SEM	enaire 1	s du																							\neg
						MIGRA	OCT	OCF	CP	EC	Fec	lpol			SRC	TAFI	CdC	RSE	DFAE	TAFII	OFJ	COM	NAT	CDF	AS	IC	СДН	AFC	AFD	OFAS	AEE
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV																	
Linguiste responsable	В	В		В												ĺ													П		
Type du rapport	В	В		В																											
Langue du rapport	В	В		В																											
Résultat:																															
Domaines analysés	В	В		В																											
Catégorie	В	В		В																											
Pays	В	В		В																											
Région	В	В		В																											
Milieu/communauté linguistique	В	В		В																											
Indication de provenance confirmée	В	В		В																											